



## Convegno internazionale di studi

22-23 novembre 2022

Aula Magna "Aldo Cossu"  
Palazzo Ateneo

Museo Civico di Bari  
Strada Sagges, 13



# PASOLINI ALLA PROVA DEL LOGOS

## TRADIZIONE TRASPOSIZIONE TRADUZIONE

### INTERVENTI

**Maria Betânia Amoroso**, Universidade Estadual de Campinas  
**Stefano Casi**, Teatri di Vita, Bologna  
**Roberto Chiesi**, Centro Studi - Archivio Pier Paolo Pasolini, Cineteca di Bologna  
**Mariarosaria Colucciello**, Università degli Studi di Salerno  
**Roberto Deidier**, Università degli Studi di Palermo  
**Lea Durante**, Università degli Studi di Bari Aldo Moro  
**Olimpia Imperio**, Università degli Studi di Bari Aldo Moro  
**Loredana La Fortuna**, Politecnico di Bari  
**Maura Locantore**, Université de Poitiers  
**Giovanni Magliocco**, Università degli Studi di Bari Aldo Moro  
**Tommaso Mozzati**, Università degli Studi di Perugia  
**Fabio Pierangeli**, Università degli Studi di Roma Tor Vergata  
**Guido Santato**, Università degli Studi di Padova  
**Angela Bianca Saponari**, Università degli Studi di Bari Aldo Moro  
**Caterina Verbaro**, LUMSA – Roma  
**Federica Villa**, Università degli Studi di Pavia



### DIREZIONE SCIENTIFICA

**Giona Tuccini**, Università degli Studi di Bari Aldo Moro / University of Cape Town

### COMITATO SCIENTIFICO E ORGANIZZATORE

**Rino Caputo**, Università degli Studi di Roma Tor Vergata  
**Roberto Chiesi**, Centro Studi - Archivio Pier Paolo Pasolini, Cineteca di Bologna  
**Daniele Maria Pegorari**, Università degli Studi di Bari Aldo Moro  
**Giona Tuccini**, Università degli Studi di Bari Aldo Moro / University of Cape Town

### SEGRETERIA

**Filippo Casanova**



MARTEDÌ 22 NOVEMBRE 2022

AULA MAGNA "ALDO COSSU", PALAZZO ATENEO

9:30-13:00

Saluti istituzionali

**Stefano Bronzini**, Rettore Università degli Studi di Bari Aldo Moro  
**Paolo Ponzio**, Direttore Dipartimento di Ricerca e Innovazione Umanistica  
**Silvia Tatti**, Presidente ADI – Associazione degli Italianisti (video)

Apertura dei lavori

**Giona Tuccini**, *Prolusione*

### TRADIZIONE

**Modera Giona Tuccini**

**Guido Santato**, Università degli Studi di Padova, *La poesia della tradizione (Trasumanar e organizzar)*  
**Caterina Verbaro**, LUMSA – Roma, *Modi del riuso pasoliniano. Stendali e la testualizzazione del documento etnografico*  
**Lea Durante**, Università degli Studi di Bari Aldo Moro, *Il segno di Gramsci nel mondo ideologico pasoliniano*  
**Tommaso Mozzati**, Università degli Studi di Perugia, *Picasso '53. Pasolini, Longhi e la storia dell'avanguardia*

13:00-14:30 Pausa pranzo

15:00-17:40

### TRASPOSIZIONE

**Modera Rino Caputo**

**Roberto Chiesi**, Centro Studi - Archivio Pier Paolo Pasolini, Cineteca di Bologna, *Reinvenzioni, e fertili tradimenti: da Sofocle e Sade a Pasolini*

**Stefano Casi**, Teatri di Vita, Bologna, *Porcile, ovvero Manifesto per un nuovo teatro-cinema*

**Federica Villa**, Università degli Studi di Pavia, *Bassani, Vancini, Pasolini: immagini del vero tra ricordo e testimonianza*

**Maura Locantore**, Université de Poitiers, *"Dal tono sublime al tono civile": Testi e trattamenti nell'opera di Pier Paolo Pasolini*

MERCOLEDÌ 23 NOVEMBRE 2022

AULA MAGNA "ALDO COSSU", PALAZZO ATENEO

9:30-13:00

### TRADUZIONE

**Modera Roberto Chiesi**

**Olimpia Imperio**, Università degli Studi di Bari Aldo Moro, *Dall'Orestea all'Orestide: Pasolini traduttore di teatro greco, per il teatro greco e non solo*

**Giovanni Magliocco**, Università degli Studi di Bari Aldo Moro, *Uno sguardo a Est: Pier Paolo Pasolini e la cultura rumena*

**Mariarosaria Colucciello**, Università degli Studi di Salerno, *Ricezione e traduzione di Pier Paolo Pasolini nell'America spagnola*

**Maria Betânia Amoroso**, Universidade Estadual de Campinas, *Pasolini e il Brasile: i tempi della ricezione e della storia* (video)

12:30-14:30 Pausa pranzo

MUSEO CIVICO DI BARI

15:00-17:40

### ICONA

**Modera Daniele Maria Pegorari**

**Roberto Deidier**, Università degli Studi di Palermo, *Pasolini dopo Pasolini*

**Fabio Pierangeli**, Università degli Studi di Roma Tor Vergata, *Pasolini icona: la città di Dio in alcuni scrittori contemporanei*

**Angela Bianca Saponari**, Università degli Studi di Bari Aldo Moro, *Thanatos è maschio. Discorsi pubblici e reiterazioni audiovisive intorno alla morte di Pier Paolo Pasolini*

**Loredana La Fortuna**, Politecnico di Bari, *Sotto il segno di Pasolini: moda, tendenze, stili*

Chiusura dei lavori

Saluto del Presidente dell'Accademia Pugliese delle Scienze